



Comunità Europea

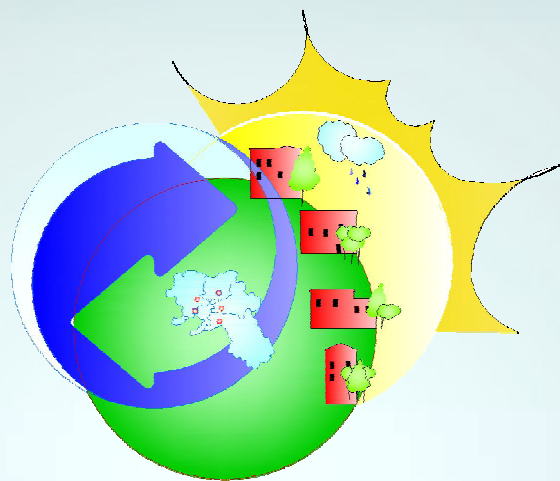


Regione Campania



Università degli Studi di Napoli  
Federico II

Dipartimento di  
Configurazione ed Attuazione  
dell'Architettura



L'Architettura Sostenibile e le politiche  
dell'alloggio sociale in Europa

Sustainable Architecture and Social Housing  
policies in Europe

15 giugno 2009

Napoli - Centro Congressi Federico II  
Aula Magna Partenope

Via Partenope, 36



Inbar Napoli

**Introduce: Dora Francese** Facoltà di Architettura  
Federico II

**Saluti / Greetings** 9:00

**Guido Trombetti** Rettore Università degli Studi di Napoli  
Federico II  
**Gabriella Cundari** Ass. Urbanistica Regione Campania  
**Claudio Claudi di Saint Mihiel** Preside della Facoltà  
di Architettura Federico II

**Paolo Pisciotta** Presidente dell'Ordine degli Architetti di  
Napoli  
**Politiche dell'Alloggio Sociale e** 10:00  
**Architettura Sostenibile / Social**  
**Housing polices and sustainable**  
**architecture**

**V. Gangemi** Università degli Studi di Napoli Federico II  
**A. Barbanente** Regione Puglia  
**F. Schiaffonati** Politecnico di Milano  
**R. Palumbo** Università di Roma La Sapienza  
**L. Fazari** ACT di Torino  
**G. Caterina** Università degli Studi di Napoli Federico II

*chairman:* **M. Losasso** Università degli Studi di Napoli  
Federico II  
**Coffee Break**

**Esperienze di Architettura** 12:00  
**sostenibile in Campania /**  
**Sustainable experiences in**  
**Campania**

**M. Adinolfi** Area di Governo del Territorio Regione Campania,  
Settore ERP  
Istituto Autonomo Case Popolari di Napoli  
Istituto Autonomo Case Popolari di Salerno  
Istituto Autonomo Case Popolari di Avellino  
*chairman:* **C. Grimellini** Università degli Studi di Napoli  
Federico II

**Lunch**

**Esperienze in Europa / Best** 14:30  
**Practices in Europe**

**Sheppard Robson Architects (UK)**  
----- (Francia)

**F. Marinelli** Associazione Internazionale Cultura & Progetto  
Sostenibile Ecoaction  
**P. Mendonça** Universidade do Minho (Portogallo)  
*chairman:* **S. Russo Ermolli** Università degli Studi di Napoli  
Federico II

**Tavola rotonda / Round Table** 17:00

**N. Portas** Univesidade do Porto  
**M. Guerzoni** Settore Pianificazione Territoriale della  
Provincia di Bologna  
**A. Norsa** IUAV di Venezia  
*chairwoman:* **A. Raspar** Relazioni Istituzionali EdicomEdizioni

**Conclusioni/Conclusions** 17:45

**Dora Francese** Prof. Facoltà di Architettura Federico II  
**Coffee Break**

**Chiusura musicale/Musical Closing** 18:00  
**Di Mare e Marine**  
[www.myspace.com/dimareemarine](http://www.myspace.com/dimareemarine)

**Mostra/Exhibition**

Per tutta la giornata, nella sala adiacente l'Aula Magna, sarà  
allestita una mostra di alcuni significativi progetti di residenza  
sostenibile, realizzati a livello mondiale negli ultimi anni,  
selezionati dal Comitato Scientifico.

All day long, in the room near the conference hall, an exhibition  
will be displayed with some meaningful projects of sustainable  
residential buildings, recently executed, selected by the  
scientific Committee.

## Comitato scientifico

Prof. Dora Francese  
Prof. Virginia Gangemi  
Prof. Gabriella Cundari  
Dott. Maria Adinolfi  
Prof. Gabriella Caterina  
Prof. Mario Losasso  
Prof. Claudio Grimellini

## Segreteria scientifica

Arch. Luca Buoninconti  
Dott. Gabriella de Ienner  
Arch. Cristian Filagrossi Ambrosino  
Arch. Giuseppe Longobardi  
Arch. Monica Tessitore

tel.: 0812538403 fax.: 0812538406  
e-mail: socialhousingcampania@unina.it

## Partners



## Premessa

*“Al fine di raggiungere uno sviluppo sostenibile si richiede una buona gestione in ogni paese. A livello domestico, politiche incisive, ambientali, sociali ed economiche possono rispondere ai bisogni della gente...”.* In seguito alla citata premessa del documento elaborato nel summit sui cambiamenti climatici di Johannesburg del 2002 i principi del costruire ecologico sono finalmente entrati a far parte della cultura della residenza per il pubblico, e non è più proponibile una scissione dei tre aspetti dell'architettura, cioè le esigenze sociali ed economiche delle comunità urbane, i bisogni primari e psicologici dell'utenza e la protezione degli ecosistemi naturali e culturali.

Tuttavia, benché - grazie ai numerosi studi compiuti nei vari settori scientifici, sociali e umanistici - si sono create le metodologie e le tecnologie più appropriate alla soluzione di tali problemi, spesso ci si limita ancora al dibattito, al confronto e alla ricerca di possibili applicazioni di architettura ecosostenibile.

## Obiettivi

La giornata-seminario, che proponiamo a Napoli quest'anno, si pone invece l'obiettivo di gettare un primo sguardo sulla concretizzazione dei principi del benessere, della salubrità e del risparmio energetico nel campo dell'edilizia residenziale, sia di nuova costruzione che di recupero.

L'architettura sostenibile e le esigenze sociali dell'utenza pubblica si intrecciano dunque con un panorama di interventi costruttivi che da soli sono in grado di garantire qualità della vita sia all'interno degli alloggi che nelle aree esterne dell'insediamento.

L'alloggio sociale non si identifica dunque più soltanto con il rispetto di standard minimi abitativi, ma richiede la garanzia di elevati livelli di vivibilità, di integrazione sociale e di rispetto ecologico per l'ambiente e per i bisogni dell'utenza, evitandogli ogni impatto negativo, insicurezza, fastidio, insalubrità, discomfort, disagio, stati di insoddisfazione fisiologica, psicologica e sociale.

L'esperienza promossa dalla Regione Campania e sviluppata in collaborazione con il Dipartimento di Configurazione e Attuazione dell'Università degli studi di Napoli “Federico II” e con gli IACP sui progetti pilota di ERP (Edilizia Residenziale Pubblica) dimostra la volontà culturale e gestionale di indirizzare l'architettura verso i nuovi orizzonti eco-etici di rispetto della natura e dell'uomo.

La giornata di seminario vuole rappresentare un momento di confronto, seppur iniziale e parziale, tra gli obiettivi in via di realizzazione in Campania e alcune esperienze simili avvenute in altri paesi europei: è possibile così non solo verificare le differenze di approccio dovute a vari contesti ambientali e a tessuti sociali e amministrativi diversi, ma soprattutto cercare il filo di unione tra progettisti, politici e studiosi nel campo dell'architettura sostenibile che si proietta in un futuro di elevata qualità abitativa.

DF

## Introduction

*“Good governance within each country and at the international level is essential for sustainable development. At the domestic level, sound environmental, social and economic policies, democratic institutions responsive to the needs of the people [...] are the basis for sustainable development”.* Following the quoted introduction of the Johannesburg summit on climate change of the 2002, the principles of ecologically building have finally encountered the public housing culture: it is no more possible to separate the three aspects of architecture, i.e. social and economic requirements of urban communities, primary and psychological needs of users and cultural and natural ecosystem protection.

Nevertheless, even though - thank to the number of studies in various scientific, social and humanistic sectors - the more appropriated methodologies and technologies have been processed as solutions for the aforesaid problems, very often debate, comparison and research about possible applications in architecture are the unique and limited answer.

## Aim

The day-seminar, proposed this year in Naples, aims - instead - to through a first glance to the concrete application of comfort, health and energy saving principles within residential building field, both of new construction and of rehabilitation.

Sustainable architecture and public users' social needs merge then with a number of building completions, which sole can provide life quality both within dwellings and settlement external areas.

Social dwelling is no longer identified only with pursuing of minimum life standards, but it requires high levels of vivibility, of social blend and ecological respect for environment and users' needs, avoiding them any negative impact, insecurity, discomfort, unhealthy, physiological, psychological and social dissatisfaction state.

The experience, promoted by the “Regione Campania”, jointed with the “Dipartimento di Configurazione e Attuazione dell'Università degli studi di Napoli Federico II” and the IACP (local social housing authority) on a number of ERP (public housing) pilot projects, shows the cultural and managing will of orienting the architecture towards new eco-ethical horizons of nature and human respect.

The day seminar will be proposed as a comparison moment, even initial and partial, between the aims which will be applied soon in Campania and some similar experiences held in other European countries: thus it will be possible to verify the approach varieties due to the number of environmental context and to social an administrative different texture, but mainly to search the principal thread which fastens together designers, politics and researchers in the field of sustainable architecture, projecting towards a future of high living quality.

DF